

KOMINKI

Fireplaces/Kamineinsätze/Камины!

Nowel. Bad



kratki.pl
kominki • kratki • akcesoria



Glass system - zewnętrzna szyba dekoracyjna, która nadaje kominkowi nowoczesny wygląd, optycznie powiększa front wkładu oraz zmniejsza ryzyko oparzenia



Szyba pyroliza - inaczej zwana szybą samoczyszczącą, która w trakcie palenia w kominku nagrzewa się do temperatur umożliwiających rozkład gromadzonych się na niej zanieczyszczeń (wypala się sadza)



Domykanie drzwiczek - mechanizm zapewniający samoczynne zamykanie się drzwiczek



Ozdobne listwy - nadają szykowny wygląd drzwiczkom wkładu - dostępne w 3 kolorach: satyna, stare złoto, złoto



Dolot powietrza - króciec montowany do wkładu kominkowego, który ma na celu doprowadzenie świeżego powietrza do paleniska z zewnątrz budynku



Wylot spalin - możliwość zamontowania wylotów o parametrach: fi 150 lub fi 180



Podstawa pod wkład - umożliwia bezproblemowe i stabilne ustawienie wkładu przed jego montażem



Wkładka wermikulitowa - podnosi temperaturę wewnątrz wkładu, dzięki czemu substancje smoliste wydobywające się z płonącego drewna zostają całkowicie dopalone, co zmniejsza zanieczyszczenie szyby



Wymienne klamki - dostępne w 4 kolorach: złota, czarna, satyna, nikiel



Izolacja wkładu wodnego - dzięki której maksymalna ilość ciepła oddawana jest do instalacji grzewczej



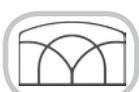
Bio wkładka - specjalna nakładka, umieszczana w kominku w miejsce rusztu, która umożliwia delektowanie się widokiem ognia nawet w gorące letnie dni, przy czym, w tym przypadku, kominek nie oddaje ciepła, tylko spełnia funkcje typowo dekoracyjne. Bio wkładka jest zasilana płynem Bio-deco



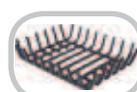
Odprowadzenie popiołu - system otworów w podłodze kominka, pozwalający na usunięcie zimnego popiołu z wkładu do pomieszczenia znajdującego się pod nim



Wężownica - miedziana rurka wbudowana w kominek z płaszczem wodnym, służy głównie jako zabezpieczenie przed przegrzaniem, dodatkowo można ją wykorzystać jako źródło ciepłej wody użytkowej - króciec wejścia/wyjścia 1/2"



Szpros - ażur ozdobny do pieców wolnostojących koza K6 i K9



Koszyczek na węgiel do kozy K9



Fajerki - do kóz K6, K9 i K10 wraz z pogrzebaczem



ASDP - automatyczne sterowanie dopływem powietrza do kóz to oparty na bimetalu, samoregulujący się termostat



Moc nominalna (kW)



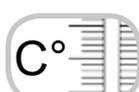
Średnica czopucha (mm)



Sprawność cieplna (%)



CO - Emisja (przy 13% O₂) ≤ podawana w %



Temperatura spalin (C°)



Waga (kg)



Powierzchnia grzewcza (m²) - w zależności od izolacji budynku



Długość polan (mm)



Pojemność wody (l)



Materiał wykonania



Rodzaj paliwa

ZALETY WKŁADÓW POWIETRZNYCH

Advantages of traditional fireplace inserts/Die Vorteile der traditionellen Kamineinsätze/Преимущества традиционных топок

- 

* Wbudowany szyber reguluje siłę ciągu komina
Built-in damper regulates the strength of the chimney draft
Eingebauter Schieber dank dem der Kaminzug regulierbar ist
Встроенный шибер



Duża komora spalania
Large combustion chamber
Großer Brennraum
Большая камера сгорания
- 

Wysoki czopuch - zwiększa powierzchnię wymiany ciepła pomiędzy gorącymi spalinami a pomieszczeniem
High flue - increases the area of heat exchange between the hot exhaust gases and the room
Hoher Kaminfuchs - vergrößert die Heizfläche
Высокий дымоход - увеличивает поверхность теплообмена между горячими выхлопными газами и комнатой
- 

Deflektor żeliwny - wydłuża drogę spalin
Cast iron deflector - extends the exhaust path
Gusseiserner Deflektor - verlängert den Abgasweg
Встроенный чугунный дефлектор



Deflektor z wermikulitu wydłuża drogę spalin
Vermiculite deflector extends the exhaust path
Vermiculitedeflektor - verlängert den Abgasweg
Вермикулитовый дефлектор
- 

Dolot powietrza - króciec montowany do wkładu kominkowego, który ma na celu doprowadzenie świeżego powietrza do paleniska z zewnątrz budynku
External air inlet - special connector mounted in fireplace insert, which provides fresh air directly from outside
Externluftzufuhr - spezieller Stutzen, der am Kamineinsatz eingebaut wird, um frische Luft von außen für den Verbrennungsprozess zuzuführen
Приток воздуха - Устройство для подвода воздуха в камеру сгорания
- 

Kierownica powietrza tworząca system czystej szyby - ograniczający osadzanie się sadzy na szybie
Air clean glass-forming system - limits the deposition of soot on the glass
Luftmantel an der Frontscheibe - verringert die Rußablagerung an der Scheibe
Управление воздухом, система чистого стекла
- 

Szyba żaroodporna wytrzymaująca temperaturę do 800°
Heat-resistant glass can withstand temperatures up to 800°
Hitzbeständige Keramikscheibe bis 800 Grad
Жароупорное стекло выдерживающие температуру до 800 градусов



Ozdobna płyta tylna
Decorative back plate
Dekorative hintere Platte
Декоративная задняя плита
- 

** System zimnej klamki umożliwia zdjęcie klamki w momencie palenia w kominku
The system of cold handle allows to take it off during the combustion process
Kalter Griff System ermöglicht beim Brennen den Griff abzunehmen
Система холодной ручки



Poręczny uchwyt do otwierania drzwi
A handy handle to open a door
Handlicher Griff zur Öffnung der Tür
Удобные и современное открытые
- 

Ruchomy ruszt, dzięki któremu można łatwo wymieść popiół
Movable grate gives possibility of easily wipe away the ash
Beweglicher Rost hilft beim Reinigen
Движущиеся решетка благодаря которой Вы можете легко стереть пепел
- 

Szuflada/pojemnik na popiół, gdzie gromadzą się pozostałości po spalonym drewnie
Ash drawer/container where remains burnt wood
Aschenschublade in derer sich der Rest des verbrannten Holzes sammelt
Ящик/контейнер для пепла - здесь собираются остатки дров
- 

Gęsto rozmieszczone radiatory - dzięki nim kominek przekazuje więcej ciepła do otoczenia
Densely arranged radiators give more heat to the room
Dicht aneinander liegende Radiatoren, dadurch gibt der Kamineinsatz mehr Wärme in den Raum ab
Часто расположенные радиаторы - благодаря которым камин передаёт больше тепла
- 

Ścianki paleniska o minimalnej grubości 8 mm gwarantują bezawaryjne działanie paleniska
Fireplace with a minimum wall thickness of 8 mm, guarantee a trouble-free operation of the fireplace
Wanddicke des Einsatzes 8mm garantiert einen störungsfreien Betrieb des Ofens
Минимальная толщина стенки 8 мм обеспечивают бесперебойной работу
- 

Ozdobny płotek zabezpiecza drewno przed wypadaniem z wkładu
Decorative fence protects the wood from falling out of the insert
Dekorzaun der Holz vom Herausfallen schützt
Заборчик защищает древесину от выпадения из топок



Regulowane nóżki ułatwiają wypoziomowanie wkładu
Adjustable legs for leveling a fireplace
Regulierbare Füße erleichtern das richtige Aufstellen des Kamineinsatzes
регулируемые ножки, которые облегчают выравнивание топки
- 

Regulacja dopływu pierwotnego powietrza do spalania
Regulation of air supply for combustion
Regulieren des Luftstroms durch die Aschenschublade
Регулирование притока воздуха через вынимаемый пеплосборник
- 

System dopalania spalin - ogranicza emisję szkodliwych substancji do środowiska
Post-combustion flue gas system - reduces emissions of harmful substances into the environment
Zusätzliche Verbrennung der Abgase - verringert die Emissionen der schädlichen Substanzen in die Atmosphäre
Система дожигания выхлопных газов - Ограничение выбросов вредных веществ для окружающей среды
- 

Regulacja dopływu powietrza wtórnego do spalania
Regulation of secondary air supply for combustion
Regulierung der Sekundärluft
Управление потоком вторичного воздуха для горения

UWAGA wkłady typu gilotyna posiadają stalowy front/Guillotine-type fireplaces have a steel front/Die Kamineinsätze mit Schiebetür haben stählerne Tür/Внимание топки типа гильотина имеют стальной фронт

brak szyber w opcji gilotyna/No damper in guillotine option*/fehlender Schieber bei den Kamineinsätzen mit Schiebetür*/Отсутствие шибра в опции гильотина

nie występuje we wkładach typu gilotyna*/It is not available for guillotine-type fireplaces*/**ist in Kaminen mit Schiebetür nicht erhältlich*/*/Опция не доступна для топок типа гильотина

ANTEK 10 kW



kW 10  180  ~ 62 %

CO 0,61%  352  94

m² 80-100  330

 Żeliwo szare klasy 200
Grey cast iron class 200
Graues Gusseisen Klasse 200
Чугунн класс 200

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

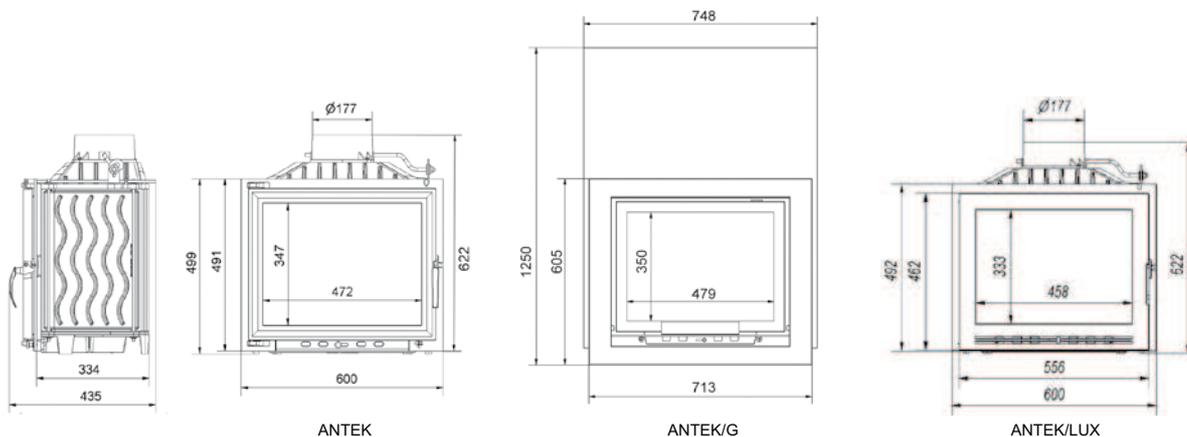
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



MAJA 12 kW



kW 12  200  ~ 71 %

CO 0,65%  C° 330  115

m² 90-120  330

 Żeliwo szare klasy 200
Grey cast iron class 200
Graues Gusseisen Klasse 200
Чугунн класс 200

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiety węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

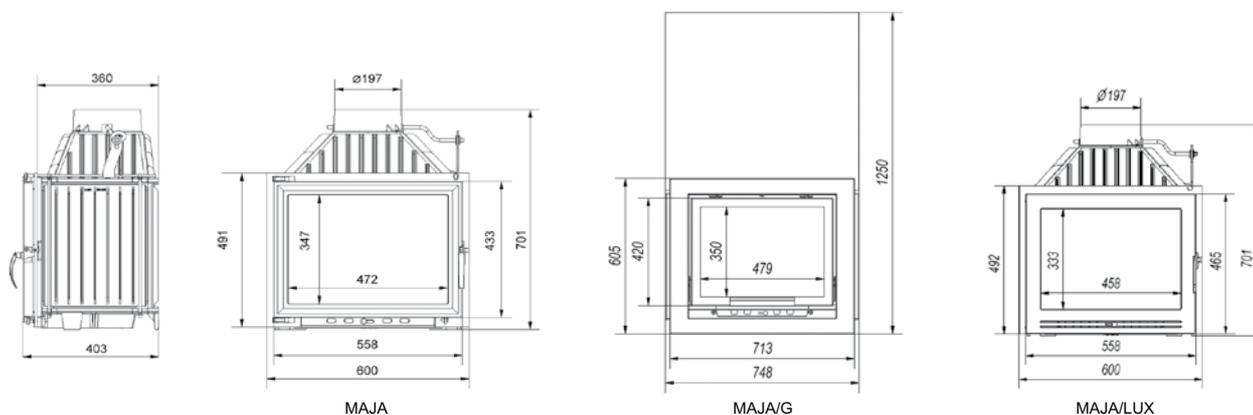
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



ERYK 12 kW



kW 12  200  ~ 70 %

CO 0,61%  352  104

m² 100-130  350

 Żeliwo szare klasy 200
Grey cast iron class 200
Graues Gusseisen Klasse 200
Чугунн класс 200

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

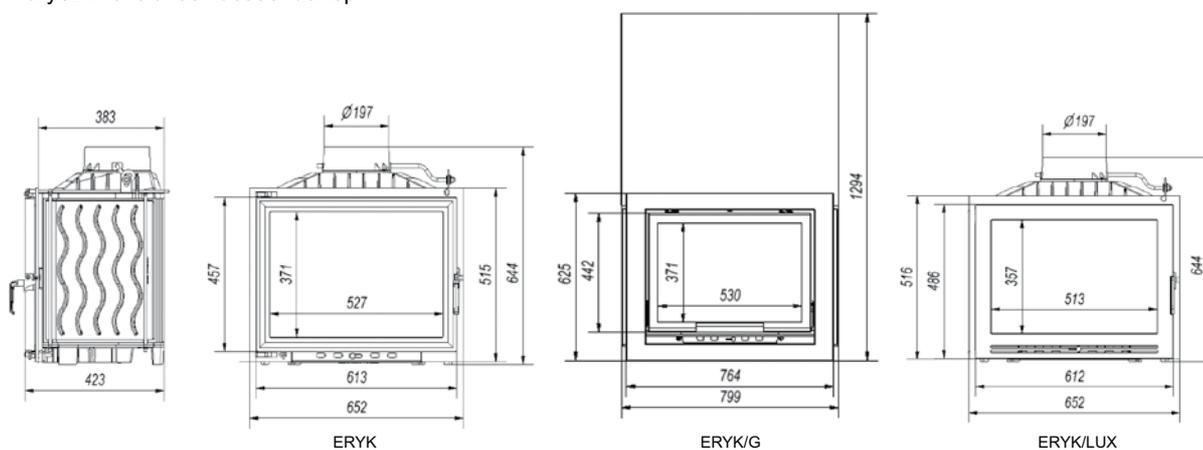
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



WIKTOR 14 kW



kW 14  200  ~ 70 %

CO 0,61%  352  110

m² 120-140  450

 Żeliwo szare klasy 200
Grey cast iron class 200
Graues Gusseisen Klasse 200
Чугунн класс 200

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

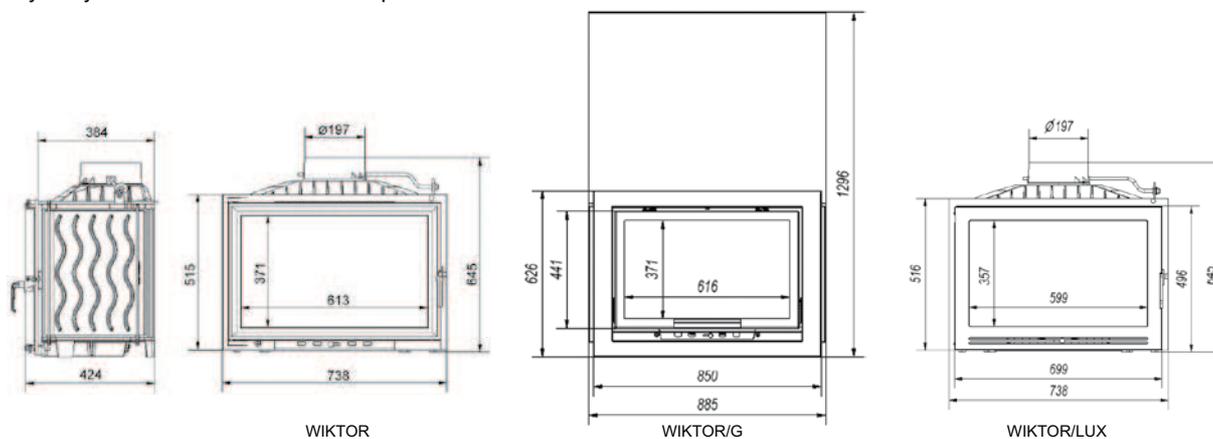
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



ZUZIA 16 kW



kW 16  200  ~ 70 %

CO 0,48%  301  149

m² 120-160  500

 Żeliwo szare klasy 200
Grey cast iron class 200
Graues Gusseisen Klasse 200
Чугунн класс 200

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

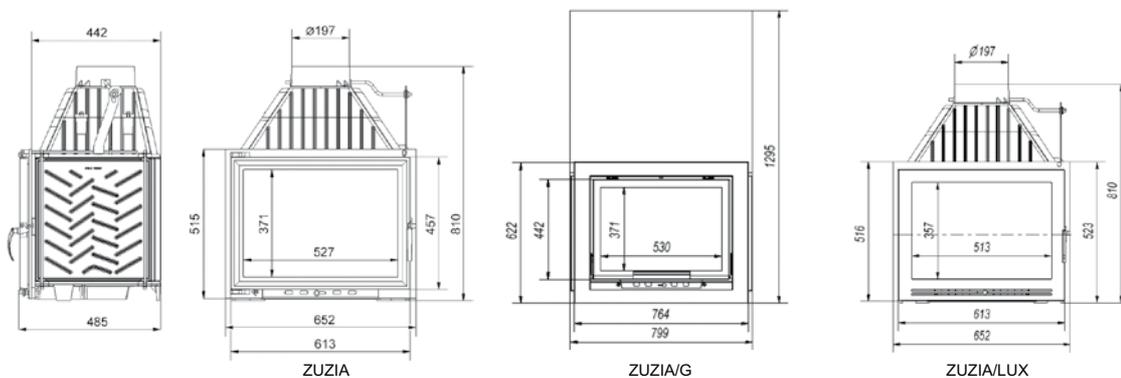
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



FELIX 16 kW



kW 16  200  ~ 73 %

CO 0,61%  352  125

m² 140-160  450

 Żeliwo szare klasy 200
Grey cast iron class 200
Graues Gusseisen Klasse 200
Чугунн класс 200

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

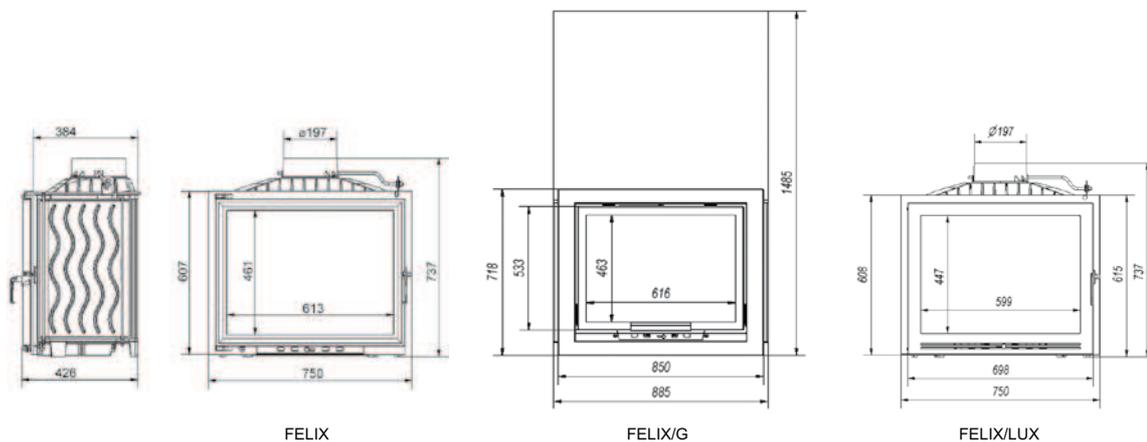
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



OLIWIA 18 kW



kW 18  200  ~ 79 %

CO 0,15%  C° 406,9  162

m² 150-180  500

 Żeliwo szare klasy 200
Grey cast iron class 200
Graues Gusseisen Klasse 200
Чугунн класс 200

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

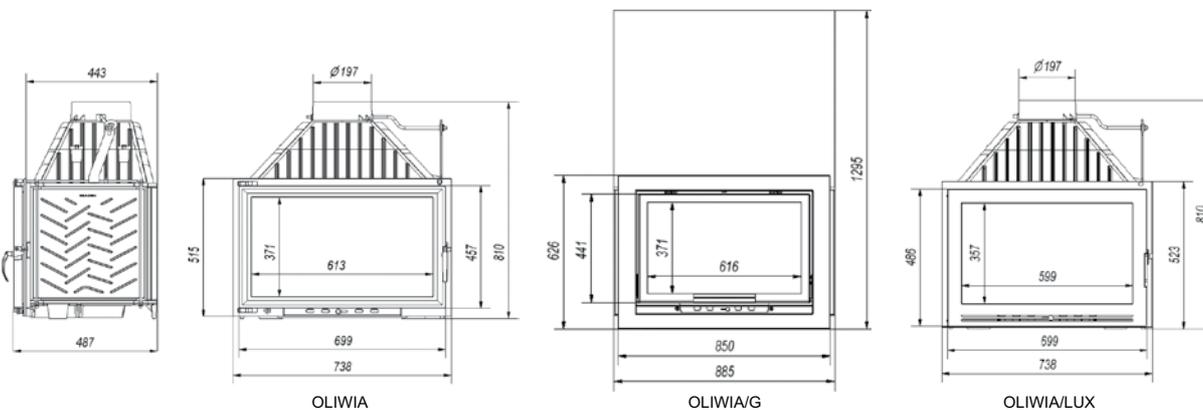
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dotatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



AMELIA 25 kW



kW 25  200  ~ 71 %

CO 0,78%  308  205

m² 200-250  500

 Żeliwo szare klasy 200
Grey cast iron class 200
Graues Gusseisen Klasse 200
Чугунн класс 200

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

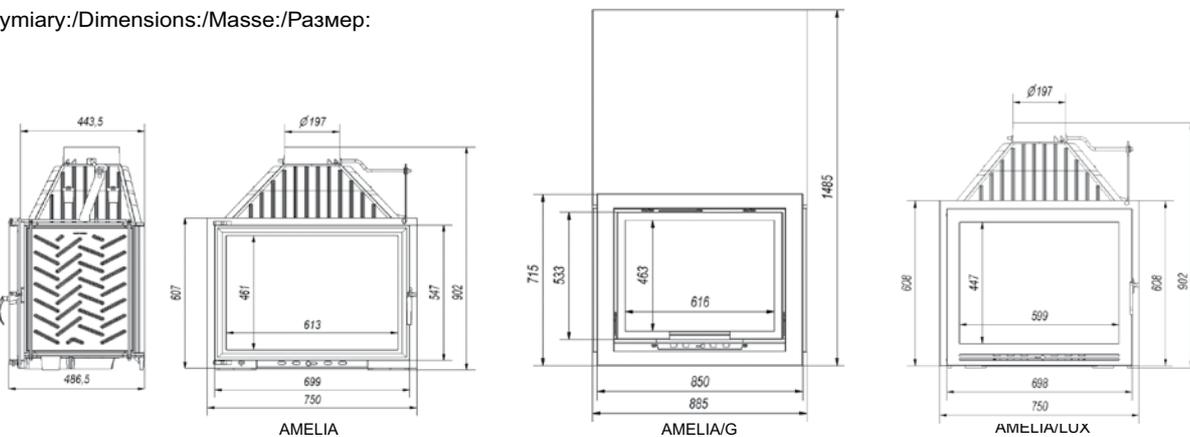
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



MAJA WIEŻA 15 kW



kW 15

 200

 ~ 71 %

CO 0,56%

C° 227

 155

m² 120-150

 330



Żeliwo szare klasy 200, stal kotłowa 4mm

Grey cast iron class 200, 4 mm boiler steel

Graues Gusseisen Klasse 200, Kesselstahl 4mm dick

Чугунн класс 200, Котелная сталь 4мм



Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego

Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes

Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts

Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

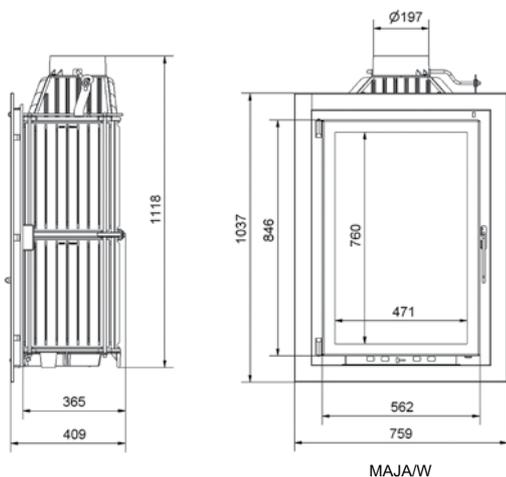
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



ZUZIA EKO 16 kW



kW 16  200  ~ 70 %

CO 0,40%  230  168

m² 120-160  500

 Żeliwo szare klasy 200
Grey cast iron class 200
Graues Gusseisen Klasse 200
Чугунн класс 200

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

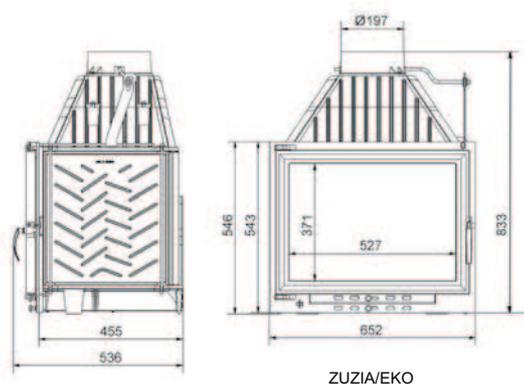
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



AMELIA EKO 18 kW



kW 18  200  ~ 71 %

CO 0,31%  322  196

m² 150-180  500

 Żeliwo szare klasy 200
Grey cast iron class 200
Graues Gusseisen Klasse 200
Чугунн класс 200

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

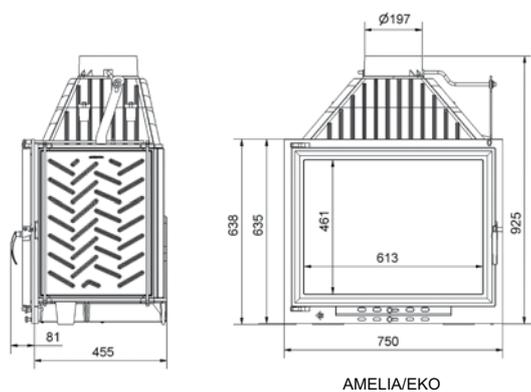
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



NATALA 12 kW



NATALA/GLASS

kW 12  180  ~ 72 %

CO 0,47%  329  142

m² 80-120  500

 Żeliwo szare klasy 200, stal kotłowa 4mm
 Grey cast iron class 200, 4 mm boiler steel
 Graues Gusseisen Klasse 200, Kesselstahl 4mm dick
 Чугунн класс 200, Котельная сталь 4мм

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
 Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
 Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
 Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

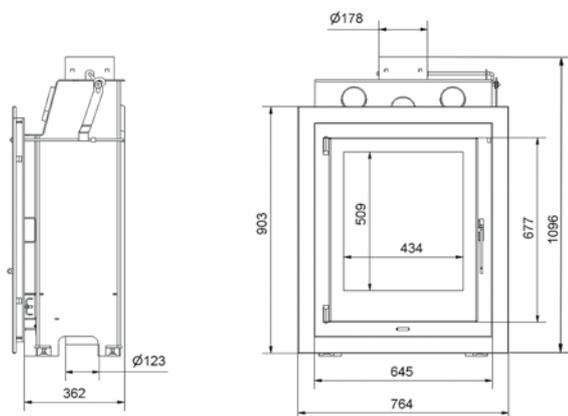
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



NATALA

Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



NATALA

MILA 16 kW



MILA/GLASS

kW 16  200  ~ 71 %

CO 0,26%  345,3  160

m² 120-160  700

 Stal kotłowa 4mm, wyłożenie komory spalania - wermikulit
4 mm boiler steel, Combustion chamber lined with vermiculite
Kesselstahl 4mm dick, Auslegung der Brennkammer - Vermiculit
Котельная сталь 4мм, Камера сгорания - вермикулит

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

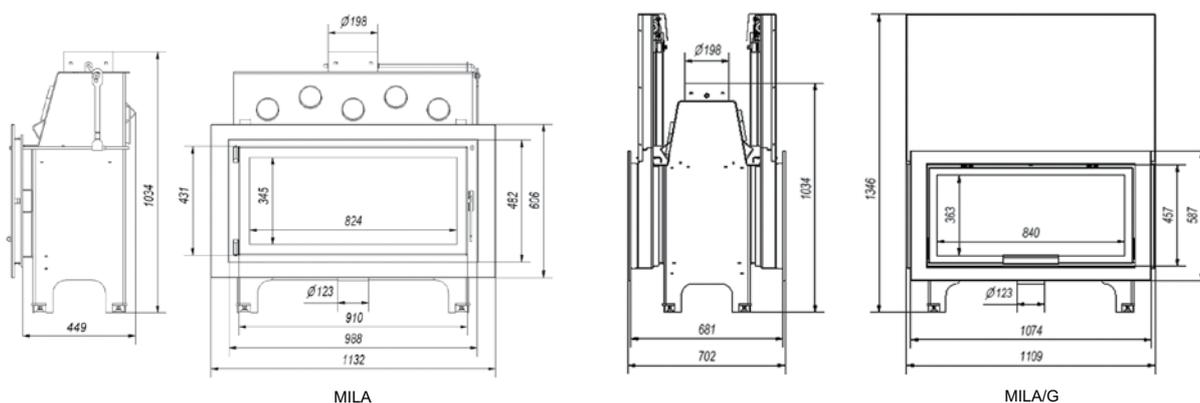
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



MILA

MILA/T

MILA/G

MILA/T/G

MILA/G/SZ

ZUZIA WERMIKULIT 16 kW



kW	16	200	~ 67 %
CO	0,39%	C°	324
m ²	120-160	500	

Żeliwo szare klasy 200, stal kotłowa 4mm, wyłożenie komory spalania - wermikulit
 Grey cast iron class 200, 4 mm boiler steel, Combustion chamber lined with vermiculite

Graues Gusseisen Klasse 200, Kesselstahl 4mm dick, Auslegung der Brennkammer - Vermiculit

Чугунн класс 200, Котельная сталь 4мм, Камера сгорания - вермикулит

Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego

Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes

Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts

Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

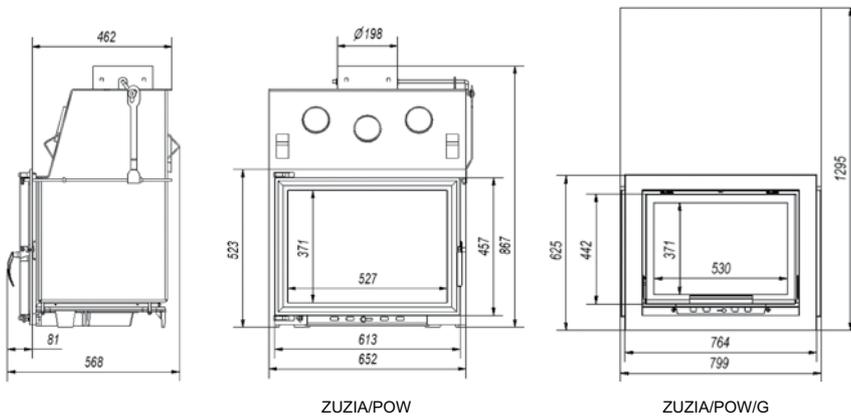
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



ALA 12-14 kW



ALA/GLASS



kW

12-14



200



Wkrótce/Soon
/Bald/Скоро

CO

Wkrótce/Soon
/Bald/Скоро



Wkrótce/Soon
/Bald/Скоро



151

m²

Wkrótce/Soon
/Bald/Скоро



350

Stal kotłowa 4mm, wyłożenie komory spalania - wermikulit

4 mm boiler steel, Combustion chamber lined with vermiculite

Kesselstahl 4mm dick, Auslegung der Brennkammer - Vermiculit

Котельная сталь 4мм, Камера сгорания - вермикулит

Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego

Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes

Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts

Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

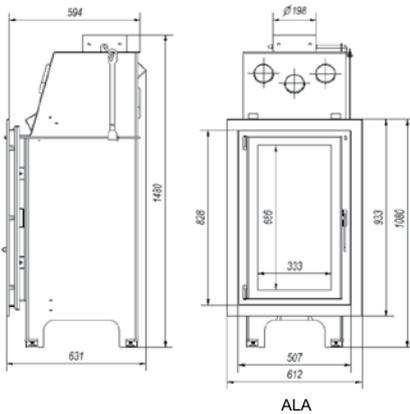
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



ALA

BASIA 15 kW



BASIA/GLASS

kW 15

 200

 ~ 70 %

CO 0,15%

C° 350

 70

m² 120-160

 500



Stal kotłowa, wyłożenie komory spalania - wermikulit
Boiler steel, Combustion chamber lined with vermiculite
Kesselstahl, Auslegung der Brennkammer - Vermiculit
Котельная сталь, Камера сгорания - вермикулит



Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

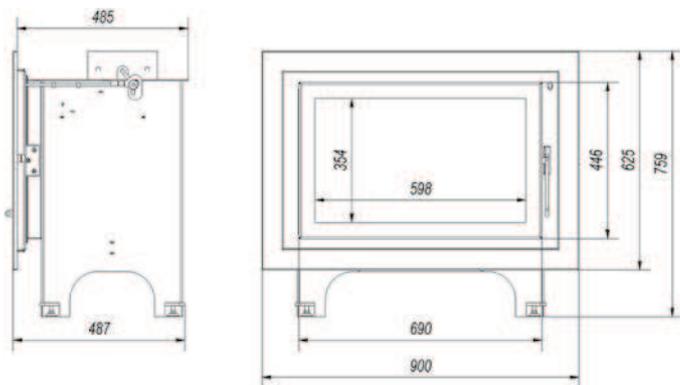
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



BASIA

Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



BASIA

BLANKA 8 kW



BLANKA

NEW

kW 8

160

~ 78 %

CO 0,2%

C° 230

96

m² 60-100

300

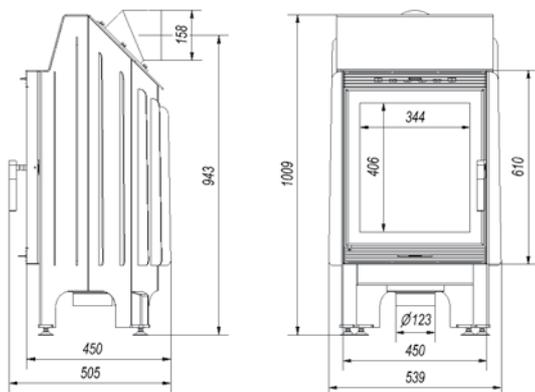
Stal kotłowa 4mm, wyłożenie komory spalania - wermikulit
 4 mm boiler steel, Combustion chamber lined with vermiculite
 Kesselstahl 4mm dick, Auslegung der Brennkammer - Vermiculit
 Котелная сталь 4мм, Камера сгорания - вермикулит

Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
 Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
 Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
 Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



BLANKA

Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



BLANKA/L/BS

NEW

BLANKA/910 14 kW



BLANKA/910/GLASS

14	200	~ 83 %
0,14%	242	200
120-180	500	

- Stal kotłowa 4mm, wyłożenie komory spalania - thermotte
- 4 mm boiler steel, Combustion chamber lined with thermotte
- Kesselstahl 4mm dick, Auslegung der Brennkammer - thermotte
- Котелная сталь 4мм, Камера сгорания - thermotte
- Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
- Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
- Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
- Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

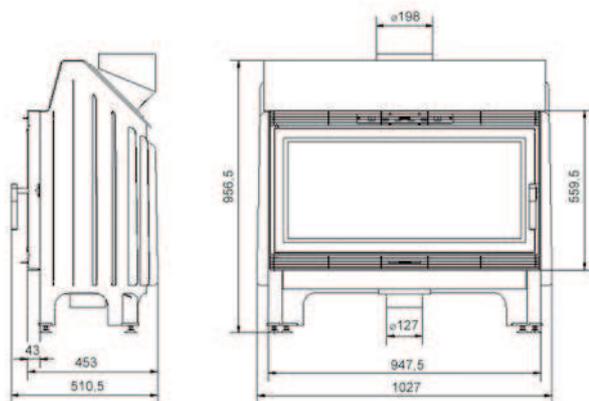
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



BLANKA/910

Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



BLANKA/910



ZALETY WKŁADÓW WODNYCH

Advantages of water inserts/Vorteile der wasserführenden Kamineinsätze/Преимущества топок с водяным контуром



* Wbudowany szyber reguluje siłę ciągu komina
Built-in damper regulates the strength of the chimney draft
Eingebauter Schieber dank diesem ist der Kaminzug regulierbar
Встроенный шибер



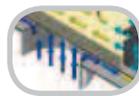
Wysoki czopuch - ma na celu zwiększenie powierzchni wymiany ciepła w kominku z płaszczem wodnym
High flue - increases the area of heat exchange in a fireplace with water jacket
Der hohe Kaminfuchs verursacht, dass die Wärme von den Abgasen besser an den Wassermantel abgegeben wird.
Высокий дымоход - направлен на повышение поверхности теплообмена в топке с водяной рубашкой



Deflektor z wermikulitu wydłuża drogę spalin
Vermiculite deflector extends the exhaust path
Vermiculitedeflektor - verlängert den Abgasweg
Вермикулитовый дефлектор



Kierownica powietrza tworząca system czystej szyby - ograniczający osadzanie się sadzy na szybie
Air clean glass-forming system - limits the deposition of soot on the glass
Luftmantel an der Frontscheibe - verringert die Rußablagerung an der Scheibe
Управление воздухом, система чистого стекла



Dolot powietrza - króciec montowany do wkładu kominkowego, który ma na celu doprowadzenie świeżego powietrza do paleniska z zewnątrz budynku
External air inlet - special connector mounted in fireplace insert, which provides fresh air directly from outside
Externluftzufuhr - spezieller Stutzen, der am Kamineinsatz eingebaut wird, um frische Luft von außen für den Verbrennungsprozess zuzuführen
Приток воздуха - Устройство для подвода воздуха в камеру сгорания



Szyba żaroodporna wytrzymała temperaturę do 800°
Heat-resistant glass can withstand temperatures up to 800°
Hitzbeständige Keramikscheibe bis 800 Grad
Жароупорное стекло выдерживающие температуру до 800 градусов



Duża komora spalania
Large combustion chamber
Großer Brennraum
Большая камера сгорания



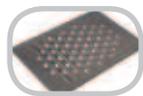
Uchwyty pomagają w przenoszeniu pieca
Handles assist in moving the a fireplace
Handlicher Griff zum Hinübertragen des Kamineinsatzes
Удобные ручки для движения топки



** System zimnej klamki umożliwia zdjęcie klamki w momencie palenia w kominku
The system of cold handle allows to take it off during the combustion process
Kalter Griff System ermöglicht beim Brennen den Griff abzunehmen
Система холодной ручки



Poręczny uchwyt do otwierania drzwi
Handlicher Griff zur Öffnung der Tür
Удобные и современное открытие



Ruchomy ruszt, dzięki któremu można łatwo wymieść popiół
Movable grate gives possibility of easily wipe away the ash
Beweglicher Rost hilft beim Reinigen
Движущаяся решетка благодаря которой Вы можете легко стереть пепел



Szuflada/pojemnik na popiół, gdzie gromadzą się pozostałości po spalonym drewnie
Ash drawer/container where remains burnt wood
Aschenschublade in derer sich der Rest des verbrannten Holzes sammelt
Ящик/контейнер для пепла - здесь собираются остатки дров



Szpilkki wzmacniające płaszcz wodny oraz materiał, blacha kotłowa 4mm, gwarantują bezawaryjną pracę kominka
Reinforcing pins for fireplaces with water jacket and material, 4mm boiler plate, ensure reliable operation of the fireplace
Verstärkungselemente des Kaminwassermantels und Kesselstahl gewährleistet eine störungsfreie Arbeit des Kamineinsatzes
Укрепление водяного контура и котельная сталь 4мм, обеспечивают бесперебойной работу



Ozdobny płotek zabezpiecza drewno przed wypadaniem z wkładu
Decorative fence protects the wood from falling out of the insert
Dekorzaun der Holz vom Herausfallen schützt
Заборчик защищает древесину от выпадения из топок



Regulacja dopływu pierwotnego powietrza do spalania
Regulation of air supply for combustion
Regulieren des Luftstroms durch die Aschenschublade
Регулирование притока воздуха через вынимаемый пеплосборник



Płomieniówki - zwiększają powierzchnię wymiany ciepła w kominku
Smoke tubes - increase the heat exchange surface in a fireplace
Heizrohre - vergrößern die Wärmeaustauschfläche des Kamins
Дымоградные трубы - повышают поверхность теплообмена в топке



Regulowane nóżki ułatwiają wypoziomowanie wkładu
Adjustable legs for leveling a fireplace
Regulierbare Füße erleichtern das richtige Aufstellen des Kamineinsatzes
Регулируемые ножки, которые облегчают выравнивание топки

UWAGA wkłady typu gilotyna posiadają stalowy front/Guillotine-type fireplaces have a steel front/Die Kamineinsätze mit Schiebetür haben stählerne Tür/Внимание топки типа гильотина имеют стальной фронт

*brak szybra w opcji gilotyna/**No damper in guillotine option/**fehlender Schieber bei den Kamiensätzen mit Schiebetür/**Отсутствие шибра в опции гильотина

nie występuje we wkładach typu gilotyna/It is not available for guillotine-type fireplaces/**ist in Kaminen mit Schiebetür nicht erhältlich/**/Опция не доступна для топок типа гильотина

ANTEK/PW 8 kW



kW	8	180	~ 72 %
CO	0,69%	C°	240
m²	80-100	330	17

- Żeliwo szare klasy 200, stal kotłowa 4mm
Grey cast iron class 200, 4 mm boiler steel
Graues Gusseisen Klasse 200, Kesselstahl 4mm dick
Чугунн класс 200, Котельная сталь 4мм
- Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

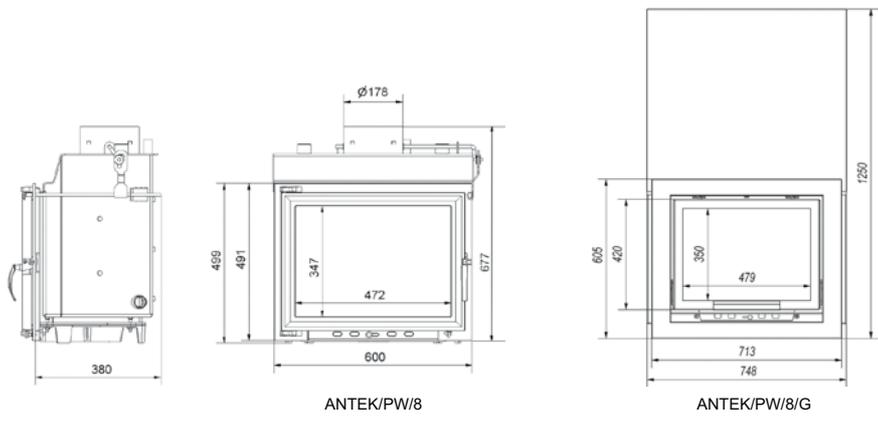
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топков:



WKŁADY WODNE INSERTS WITH WATER JACKET WASSERFÜHRENDE KAMINEINSÄTZE ТОПКИ С ВОДЯНЫМ КОНТУРОМ

ERYK/PW 10 kW



kW 10  180  ~ 72 %

CO 0,69%  C° 240  98

m² 80-100  330  17

 Żeliwo szare klasy 200, stal kotłowa 4mm
 Grey cast iron class 200, 4 mm boiler steel
 Graues Gusseisen Klasse 200, Kesselstahl 4mm dick
 Чугунн класс 200, Котельная сталь 4мм

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
 Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
 Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
 Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

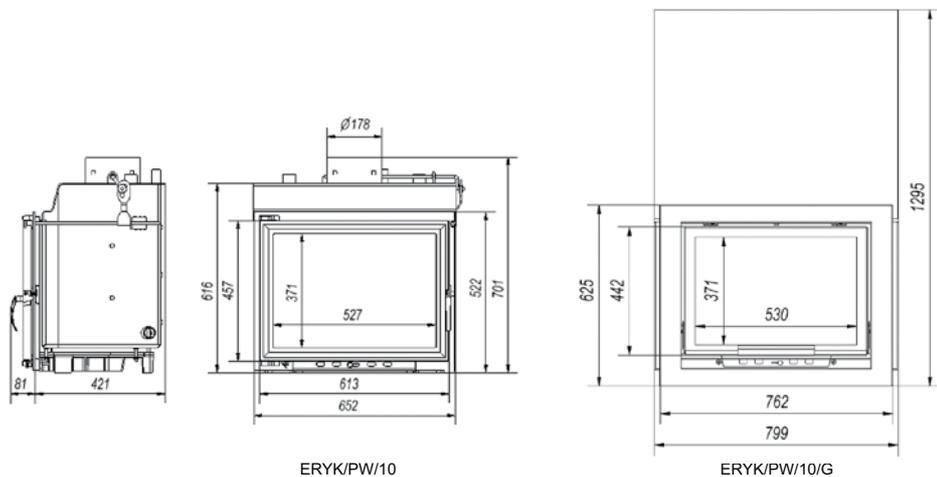
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



MAJA/PW 12 kW



kW 12  180  ~ 70 %

CO 0,35%  330  115

m² 90-120  330  18

 Żeliwo szare klasy 200, stal kotłowa 4mm
 Grey cast iron class 200, 4 mm boiler steel
 Graues Gusseisen Klasse 200, Kesselstahl 4mm dick
 Чугунн класс 200, Котельная сталь 4мм

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
 Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
 Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
 Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

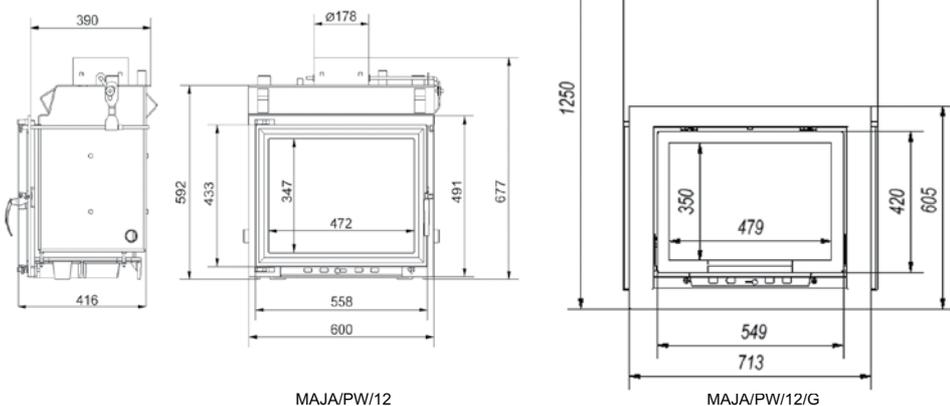
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



WIKTOR/PW 12 kW



kW	12	200	~ 72 %
CO	0,69%	C°	240
m ²	100-120	450	17

Żeliwo szare klasy 200, stal kotłowa 4mm
 Grey cast iron class 200, 4 mm boiler steel
 Graues Gusseisen Klasse 200, Kesselstahl 4mm dick
 Чугунн класс 200, Котельная сталь 4мм

Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
 Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
 Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
 Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

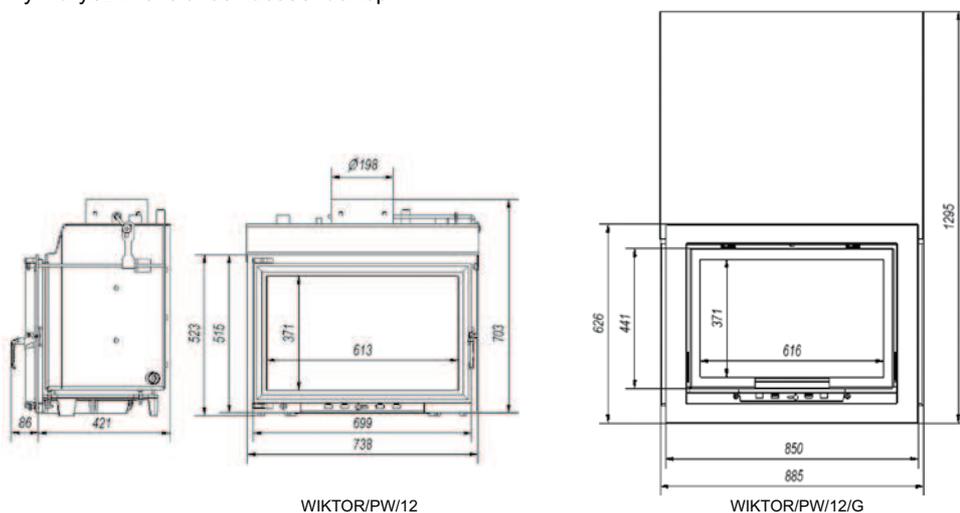
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



FELIX/PW 14 kW



kW	13	200	~ 71 %
CO	0,31%	C°	322
m ²	120-140	450	17

- Żeliwo szare klasy 200, stal kotłowa 4mm
Grey cast iron class 200, 4 mm boiler steel
Graues Gusseisen Klasse 200, Kesselstahl 4mm dick
Чугунн класс 200, Котельная сталь 4мм
- Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

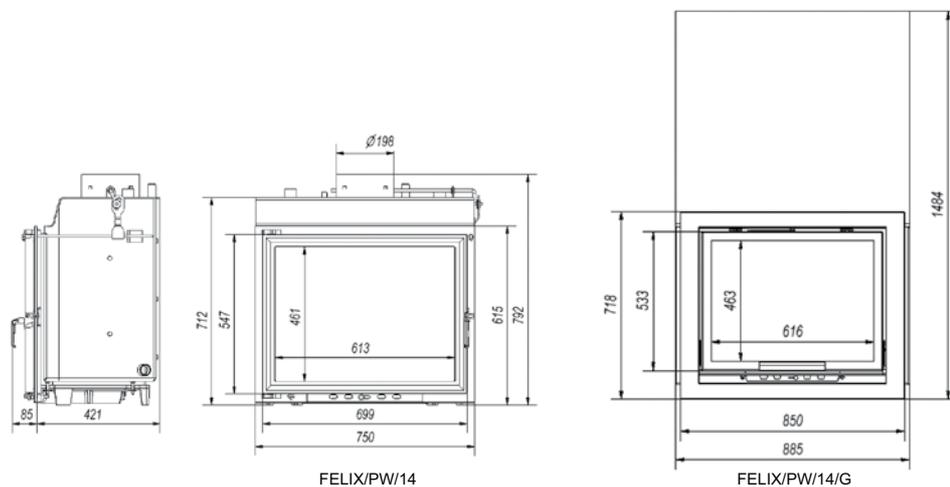
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



ZUZIA/PW 15/19 kW



kW	15/19	200/200	~ 73 %/~ 81 %
CO	0,8%/0,32%	C°	278/234
m²	120-150/150-190	500/500	38/40,5

Żeliwo szare klasy 200, stal kotłowa 4mm
 Grey cast iron class 200, 4 mm boiler steel
 Graues Gusseisen Klasse 200, Kesselstahl 4mm dick
 Чугунн класс 200, Котельная сталь 4мм

Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
 Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
 Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
 Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

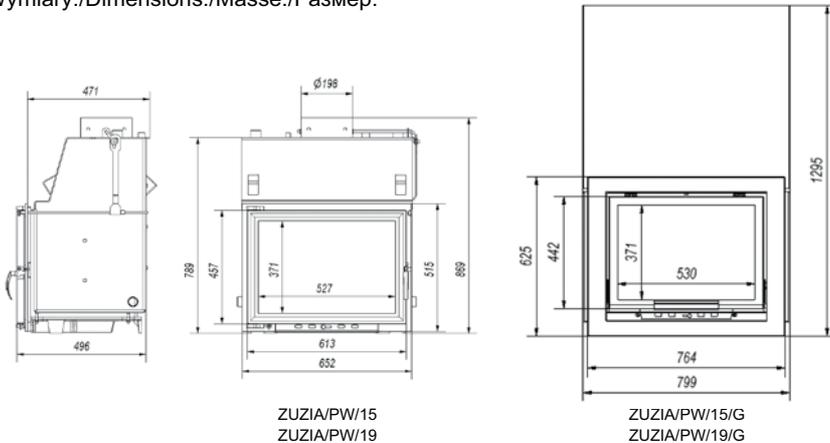
Wyposażenie./Equipment./Ausstattung./Оборудование:



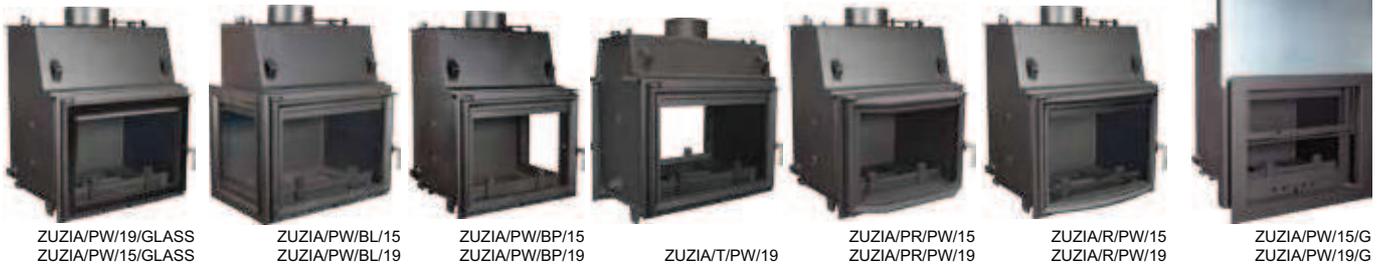
Dodatkowe opcje./Additional options./Zusätzliche Optionen./Дополнительные опции:



Wymiary./Dimensions./Masse./Размер:



Pozostałe wersje wkładu./Other versions of the fireplaces./Sonstige Versionen des Kamineinsatzes./Другие версии топок:



OLIWIA/PW 17/22 kW



kW 17/22  200/200  ~ 65 %/~ 66 %

CO 0,30%/0,36% **C°** 325/328  171/181

m² 140-170/180-220  500/500  35/46,5

 Żeliwo szare klasy 200, stal kotłowa 4mm
 Grey cast iron class 200, 4 mm boiler steel
 Graues Gusseisen Klasse 200, Kesselstahl 4mm dick
 Чугунн класс 200, Котельная сталь 4мм

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
 Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
 Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
 Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

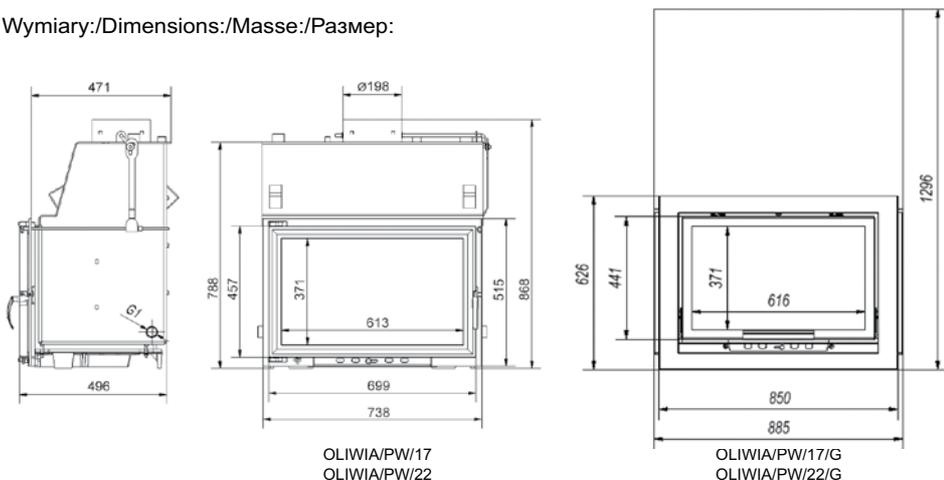
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



OLIVIA/PW/17/GLASS
OLIVIA/PW/22/GLASS

OLIVIA/PW/BL/17
OLIVIA/PW/BL/22

OLIVIA/PW/BP/17
OLIVIA/PW/BP/22

OLIVIA/T/PW/22

OLIVIA/PR/PW/17
OLIVIA/PR/PW/22

OLIVIA/R/PW/17
OLIVIA/R/PW/22

OLIVIA/PW/17/G
OLIVIA/PW/22/G



OLIVIA/PW/BL/17/BS
OLIVIA/PW/BL/22/BS



OLIVIA/PW/BP/17/BS
OLIVIA/PW/BP/22/BS

WKŁADY WODNE INSERTS WITH WATER JACKET WASSERFÜHRENDE KAMINEINSÄTZE ТОПКИ С ВОДЯНЫМ КОНТУРОМ

AMELIA/PW 24/30 kW



kW 24/30	220/220	~ 72 %/~ 66 %
CO 0,31%/ 0,23%	C° 301/315	187/200
m² 190-240/250-300	500/500	57/60

Żeliwo szare klasy 200, stal kotłowa 4mm
 Grey cast iron class 200, 4 mm boiler steel
 Graues Gusseisen Klasse 200, Kesselstahl 4mm dick
 Чугунн класс 200, Котельная сталь 4мм

Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
 Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
 Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
 Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

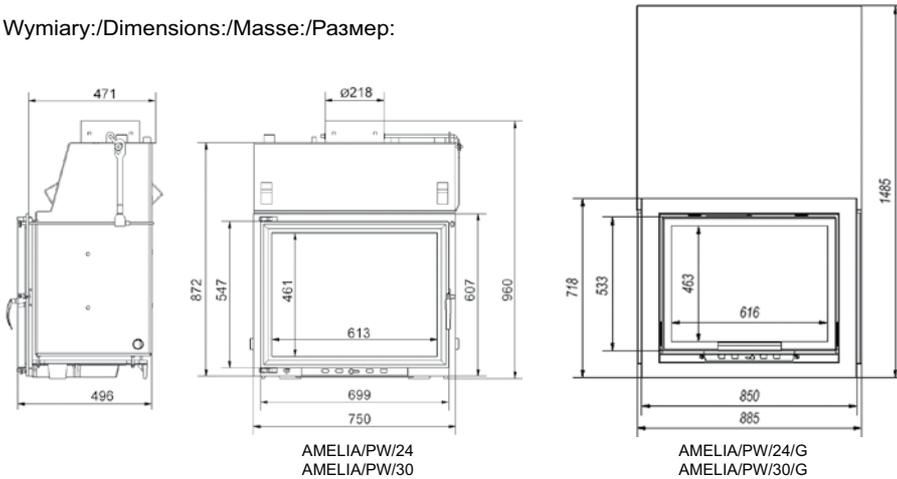
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



NATALA/PW 14 kW



NATALA/PW14/GLASS

kW 14  180  ~ 76 %

CO 0,56%  247  156

m² 120-140  500  40

 Stal kotłowa 4mm
4 mm boiler steel
Kesselstahl 4mm dick
Котельная сталь 4мм

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

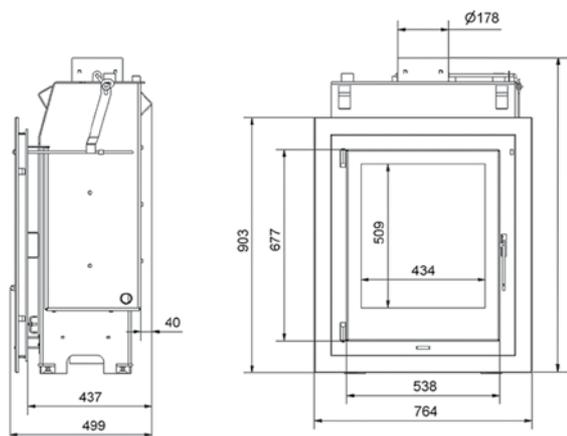
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



NATALA/PW14

Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



NATALA/PW14

MILA/PW 24 kW



MILA/PW/24/GLASS

kW 24  200  ~ 76 %

CO 0,56%  247  156

m² 120-140  500  40

 Stal kotłowa 4mm, wyłożenie komory spalania - wermikulit
4 mm boiler steel, Combustion chamber lined with vermiculite
Kesselstahl 4mm dick, Auslegung der Brennkammer - Vermiculit
Котельная сталь 4мм, Камера сгорания - вермикулит

 Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiety węgla brunatnego
Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

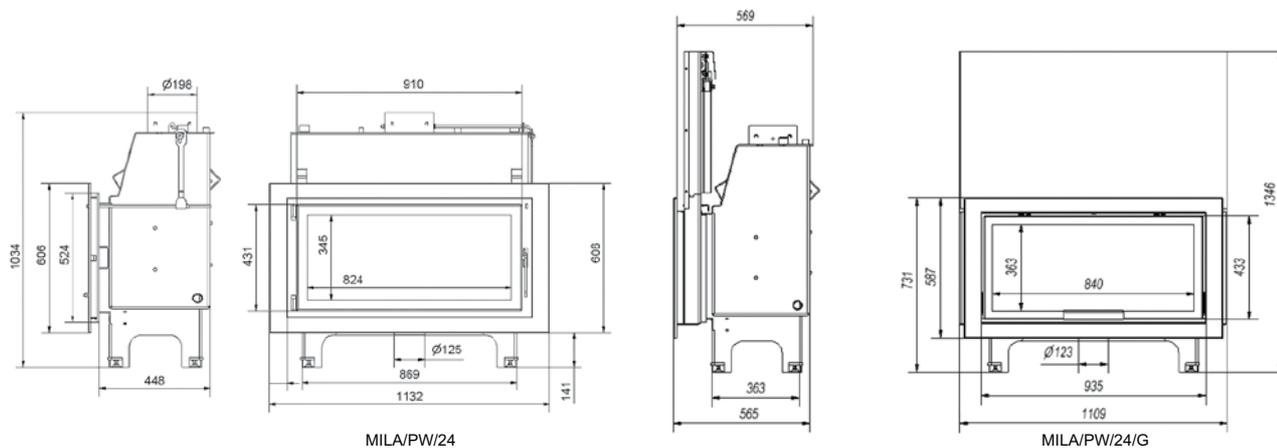
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



MILA/PW/24



MILA/PW/24/G

ZUZIA/NP



ZUZIA/NP/GLASS

kW 24	200	~ 81 %
CO 0,30%	C° 227	217
m² 190-240	500	95

- Żeliwo szare klasy 200, stal kotłowa 4mm
- Grey cast iron class 200, 4 mm boiler steel
- Graues Gusseisen Klasse 200, Kesselstahl 4mm dick
- Чугунн класс 200, Котельная сталь 4мм
- Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego
- Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes
- Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts
- Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

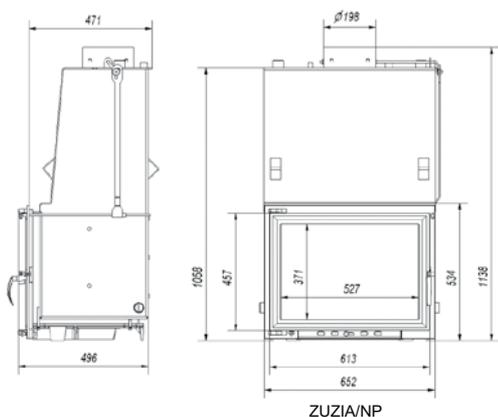
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



ZUZIA/NP

Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топков:



ZUZIA/NP

ZUZIA/NP/PR

ZUZIA/NP/R

ZUZIA/PW/15/W/DIN



kW	11 - 15	200	~ 84 %
CO	0,16%	C°	180
m²	110-150	500	37

Żeliwo szare klasy 200, stal kotłowa 4mm, wyłożenie komory spalania - wermikulit
 Grey cast iron class 200, 4 mm boiler steel, Combustion chamber lined with vermiculite

Graues Gusseisen Klasse 200, Kesselstahl 4mm dick, Auslegung der Brennkammer - Vermiculit

Чугунн класс 200, Котельная сталь 4мм, Камера сгорания - вермикулит

Sezonowane drewno liściaste (wilgotność max 20%), brykiet węgla brunatnego

Seasonal hardwood (humidity max 20%), brown coal briquettes

Saison-Laubholz (Feuchtigkeit max. 20%), Braunkohlebriketts

Сезонная твердая древесина (влажность 20%), коричневый брикет угля

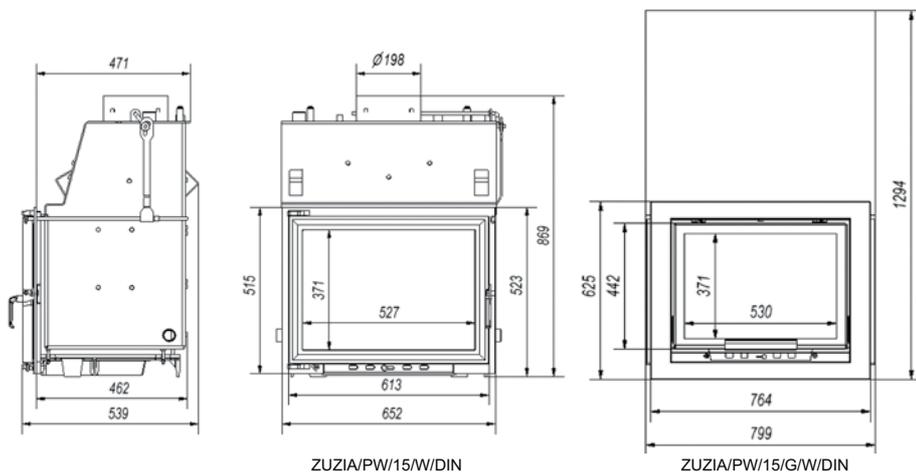
Wyposażenie:/Equipment:/Ausstattung:/Оборудование:



Dodatkowe opcje:/Additional options:/Zusätzliche Optionen:/Дополнительные опции:



Wymiary:/Dimensions:/Masse:/Размер:



Pozostałe wersje wkładu:/Other versions of the fireplaces:/Sonstige Versionen des Kamineinsatzes:/Другие версии топок:



ZUZIA/PW/15/W/DIN/GLASS

ZUZIA/PW/BL/15/W/DIN

ZUZIA/PW/BP/15/W/DIN

ZUZIA/PR/PW/15/W/DIN

ZUZIA/R/PW/15/W/DIN

ZUZIA/PW/15/G/W/DIN